

Svenska Elektriska Kommissionen, SEK

Fastställt	Utgåva	Sida	Ingår i
2006-06-19	1	1 (1+12)	SEK Område 108

© Copyright SEK. Reproduction in any form without permission is prohibited.

Utrustning för informationsbehandling – Säkerhet – Del 23: Anläggningar för lagring av mycket stora datamängder

*Information technology equipment –
Safety –
Part 23: Large data storage equipment*

Som svensk standard gäller europastandarden EN 60950-23:2006. Den svenska standarden innehåller den officiella engelska språkversionen av EN 60950-23:2006.

Nationellt förord

Europastandarden EN 60950-23:2006

består av:

- **europastandardens ikraftsättningsdokument**, utarbetat inom CENELEC
- **IEC 60950-23, First edition, 2005 - Information technology equipment - Safety - Part 23: Large data storage equipment**

utarbetad inom International Electrotechnical Commission, IEC.

Standarden skall användas tillsammans med SS-EN 60950-1.

ICS 35.020; 29.020

Denna standard är fastställd av Svenska Elektriska Kommissionen, SEK, som också kan lämna upplysningar om **sakinnehållet** i standarden.
Postadress: SEK, Box 1284, 164 29 KISTA
Telefon: 08 - 444 14 00. Telefax: 08 - 444 14 30
E-post: sek@sekom.se. Internet: www.sekom.se

Standarder underlättar utvecklingen och höjer elsäkerheten

Det finns många fördelar med att ha gemensamma tekniska regler för bl a säkerhet, prestanda, dokumentation, utförande och skötsel av elprodukter, elanläggningar och metoder. Genom att utforma sådana standarder blir säkerhetskraven tydliga och utvecklingskostnaderna rimliga samtidigt som marknadens acceptans för produkten eller tjänsten ökar.

Många standarder inom elområdet beskriver tekniska lösningar och metoder som åstadkommer den elsäkerhet som föreskrivs av svenska myndigheter och av EU.

SEK är Sveriges röst i standardiseringsarbetet inom elområdet

Svenska Elektriska Kommissionen, SEK, svarar för standardiseringen inom elområdet i Sverige och samordnar svensk medverkan i internationell och europeisk standardisering. SEK är en ideell organisation med frivilligt deltagande från svenska myndigheter, företag och organisationer som vill medverka till och påverka utformningen av tekniska regler inom elektrotekniken.

SEK samordnar svenska intressenters medverkan i SEKs tekniska kommittéer och stödjer svenska experters medverkan i internationella och europeiska projekt.

Stora delar av arbetet sker internationellt

Utformningen av standarder sker i allt väsentligt i internationellt och europeiskt samarbete. SEK är svensk nationalkommitté av International Electrotechnical Commission (IEC) och Comité Européen de Normalisation Electrotechnique (CENELEC).

Standardiseringsarbetet inom SEK är organiserat i referensgrupper bestående av ett antal tekniska kommittéer som speglar hur arbetet inom IEC och CENELEC är organiserat.

Arbetet i de tekniska kommittéerna är öppet för alla svenska organisationer, företag, institutioner, myndigheter och statliga verk. Den årliga avgiften för deltagandet och intäkter från försäljning finansierar SEKs standardiseringsverksamhet och medlemsavgift till IEC och CENELEC.

Var med och påverka!

Den som deltar i SEKs tekniska kommittéarbete har möjlighet att påverka framtida standarder och får tidig tillgång till information och dokumentation om utvecklingen inom sitt teknikområde. Arbetet och kontakterna med kollegor, kunder och konkurrenter kan gynnsamt påverka enskilda företags affärsutveckling och bidrar till deltagarnas egen kompetensutveckling.

Du som vill dra nytta av dessa möjligheter är välkommen att kontakta SEKs kansli för mer information.

SEK

Box 1284
164 29 Kista
Tel 08-444 14 00
www.sekom.se

EUROPEAN STANDARD

EN 60950-23

NORME EUROPÉENNE

EUROPÄISCHE NORM

April 2006

ICS 35.020; 29.020

English version

**Information technology equipment -
Safety
Part 23: Large data storage equipment
(IEC 60950-23:2005)**

Matériels de traitement de l'information -
Sécurité
Partie 23: Matériels de grande taille
pour le stockage des données
(CEI 60950-23:2005)

Einrichtungen der Informationstechnik -
Sicherheit
Teil 23: Große Einrichtungen
zur Datenspeicherung
(IEC 60950-23:2005)

This European Standard was approved by CENELEC on 2005-12-01. CENELEC members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration.

Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the Central Secretariat or to any CENELEC member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CENELEC member into its own language and notified to the Central Secretariat has the same status as the official versions.

CENELEC members are the national electrotechnical committees of Austria, Belgium, Cyprus, the Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, the Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland and the United Kingdom.

CENELEC

European Committee for Electrotechnical Standardization
Comité Européen de Normalisation Electrotechnique
Europäisches Komitee für Elektrotechnische Normung

Central Secretariat: rue de Stassart 35, B - 1050 Brussels

Foreword

The text of document 108/144/FDIS, future edition 1 of IEC 60950-23, prepared by IEC TC 108, Safety of electronic equipment within the field of audio/video, information technology and communication technology, was submitted to the IEC-CENELEC parallel vote and was approved by CENELEC as EN 60950-23 on 2005-12-01.

The following dates were fixed:

- latest date by which the EN has to be implemented at national level by publication of an identical national standard or by endorsement (dop) 2006-12-01
- latest date by which the national standards conflicting with the EN have to be withdrawn (dow) 2008-12-01

This Part 23 of EN 60950 is intended to be used with EN 60950-1. The subclauses of EN 60950-1 apply as is reasonable. Where safety aspects are similar to those of Part 1, the relevant Part 1 clause or subclause is shown for reference in parentheses after the clause or subclause title in Part 23. Where a requirement in Part 23 refers to a requirement or criterion of Part 1, a specific reference to EN 60950-1 is made.

EN 60950 consists of the following parts, under the general title *Information technology equipment – Safety*:

- Part 1: General requirements;
- Part 21: Remote power feeding;
- Part 22: Equipment installed outdoors;
- Part 23: Large data storage equipment.

In this standard, the following print types are used:

- requirements proper and normative annexes: roman type;
- *compliance statements and test specifications: italic type;*
- notes in the text and in tables: smaller roman type;
- terms that are defined in Clause 2 and in EN 60950-1: SMALL CAPITALS.

Annex ZA has been added by CENELEC.

Endorsement notice

The text of the International Standard IEC 60950-23:2005 was approved by CENELEC as a European Standard without any modification.

In the official version, for Bibliography, the following notes have to be added for the standards indicated:

IEC 60204-1	NOTE	Harmonized as EN 60204-1:1997 (not modified).
IEC 60204-11	NOTE	Harmonized as EN 60204-11:2000 (not modified).
ISO 10218	NOTE	Harmonized as EN 775:1992 (modified).

Annex ZA (normative)

Normative references to international publications with their corresponding European publications

The following referenced documents are indispensable for the application of this document. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendment) applies.

NOTE When an International Publication has been modified by common modifications, indicated by (mod), the relevant EN/HD applies.

<u>Publication</u>	<u>Year</u>	<u>Title</u>	<u>EN/HD</u>	<u>Year</u>
IEC 60073	2002	Basic and safety principles for man-machine interface, marking and identification - Coding principles for indicators and actuators	EN 60073	2002
IEC 60947-5-5	1997	Low-voltage switchgear and controlgear Part 5-5: Control circuit devices and switching elements - Electrical emergency stop device with mechanical latching function	EN 60947-5-5	1997
IEC 60950-1 (mod)	2005	Information technology equipment - Safety Part 1: General requirements	EN 60950-1	2006
IEC 61058-1 (mod)	- ¹⁾	Switches for appliances Part 1: General requirements	EN 61058-1	2002 ²⁾

¹⁾ Undated reference.

²⁾ Valid edition at date of issue.

CONTENTS

- 1 Scope.....9
- 2 Normative references9
- 3 Terms and definitions 11
- 4 Protection of persons in the work cell 11
- 5 Interlock override..... 13
 - 5.1 General 13
 - 5.2 Visual indicator..... 13
- 6 Emergency stop system..... 13
- 7 Endurance tests 17
- 8 Abnormal operation 19

INFORMATION TECHNOLOGY EQUIPMENT – SAFETY –

Part 23: Large data storage equipment

1 Scope

This part of IEC 60950 specifies requirements for information technology equipment (ITE) with self contained data storage systems that contain hazardous moving parts. These data storage systems are typically large enough to permit a person to enter completely, however, the systems also include similar large equipment permitting complete limb or head access to the area containing hazardous moving parts. These requirements are additional to the relevant requirements in IEC 60950-1. The maximum three dimensional reach of a cartridge accessory assembly typically has a minimum motion envelop of 0,75 m³ or more.

The equipments shall be installed in a RESTRICTED ACCESS LOCATION, such as a data centre. The exceptions for 2.1.3 and 4.5.4 noted in 1.2.7.3 of IEC 60950-1 do not apply to this Part 23.

NOTE 1 An example of equipment covered by this scope is an automated information mass storage and retrieval system that uses integral hazardous moving parts for the handling of recorded media (for example, tape cartridges, tape cassettes, optical disks, etc.) and similar functions.

This standard is not applicable to equipment with non-self-contained hazardous moving parts, such as robotic equipment installed in an industrial environment.

NOTE 2 For standards related to robotic equipment in an industrial environment, see IEC 60204-1, IEC 60204-11 and ISO 10218.

2 Normative references

The following referenced documents are indispensable for the application of this document. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

IEC 60947-5-5:1997, *Low-voltage switchgear and controlgear – Part 5-5: Control circuit devices and switching elements – Electrical emergency stop device with mechanical latching function*

IEC 60950-1:2005, *Information technology equipment – Safety – Part 1: General requirements*

IEC 60073:2002, *Basic and safety principles for man-machine interface, marking and identification - Coding principles for indicators and actuators*

IEC 61058-1, *Switches for appliances – Part 1: General requirements*